

Wijkblad Overhoven



JAARGANG 48 | NUMMER 7 | NOVEMBER 2021 | WWW.WIJKBLADOVERHOVEN.NL

31 jaar lerares Engels, en dan ... *een switch*

Al vanaf de 20e eeuw is het Engels de meest invloedrijke taal van de wereld. Het Engels wordt in alle uithoeken van de wereld gesproken en groeide uit tot wereldtaal. Tegenwoordig wordt het aantal mensen dat Engels spreekt geschat op 1,8 miljard. Het overgrote deel van de muziek-, televisie-, en filmindustrie maakt gebruik van het Engels. Zo wordt een grote doelgroep bereikt. Ook voor het vergaren van kennis over allerlei zaken is beheersing van de Engelse taal essentieel. Voor bedrijven is het zelfs van levensbelang dat teksten in de eigen taal een correcte Engelse vertaling krijgen.

We maakten een afspraak met Ineke van den Aakster-Kusters, bij de wat oudere Overhovenaren beter bekend als Ineke 'van de Spar'. Ineke heeft na 31 jaar Engelse les te hebben gegeven aan het Bernardinuscollege in Heerlen, in 2020 besloten om het regulier voortgezet onderwijs vaarwel te zeggen. Vanaf dat moment combineert zij onderwijs (in een andere vorm dan voorheen) en zorg, haar tweede liefde. Via haar eenmanszaak 'Let Me Help!' geeft Ineke bijlessen en examentraining Engels. Zij werkt daarnaast, eveneens op ZZP-basis, als persoonlijk begeleider van 2 cliënten voor Buro Compleet, een zorgbureau in Sittard. De naam van haar eenmanszaak dekt de lading van beide werkterreinen. Haar derde baan vervult Ineke in loondienst bij Zuyderland als huishoudelijke hulp van vier lieve cliënten. En alsof dat nog niet genoeg is, is ze onlangs begonnen aan een MBO4 opleiding tot Persoonlijk begeleider specifieke doelgroepen, inclusief stage.

Metaalmoeheid

In februari schooljaar 2019-2020 kwam Ineke tot de conclusie dat zij, na al die onder-

wijsjaren en de talloze onderwijsvernieuwingen die zij al had meegemaakt en die nog zouden volgen, last begon te krijgen van 'metaalmoeheid'. Het werd tijd voor iets anders. "Mijn wens werd meteen vervuld!" zegt ze. "Er volgde door corona een periode van online onderwijs. Dat was weliswaar niet wat ik bedoelde met 'iets anders', maar ik heb desalniettemin tijdens de online lesperiode alles uit de kast gehaald om het beste uit mezelf voor mijn leerlingen en de school naar boven te halen. Ik kan zeggen dat ik in die periode de tijd vond om creatiever met mijn vak en de lesstof om te gaan; tijd waar het mij in de normale lessituatie zo vaak aan ontbrak door de alsmaar toenemende werkdruk."

Lesgeven in de nieuwe situatie

Thans geeft Ineke de bijles of examentraining Engels bij haar thuis, als het tenminste één of twee leerlingen betreft. Voor groepjes van meer dan twee personen huurt zij studieruimte in.

"Tegenwoordig is coachend leren modern; volgens mij een handige manier om het lerarentekort 'op te vangen' en om te bezuinigen, al is dit wellicht tegen het zere been



van voorstanders hiervan. Zelf houd ik meer van gewoon ouderwets zaken uitleggen, illustreren met voorbeelden en oefenen. Tijdens de bijlessen of examentraining van 'Let Me Help!' krijgen de leerlingen mijn volle aandacht, meestal één-op-één, want de meeste kinderen/ouders kiezen voor individuele lessen. Tijdens zo'n les durft een leerling veel meer te vragen dan in een volle klas; wordt er een fout gemaakt, dan leidt dat niet tot angst voor wat de klasgenoten wel niet zullen denken. Tijdens de eerste les zie ik het zelfvertrouwen al groeien. Leerlingen komen soms heel onzeker en ietwat verlegen binnen en gaan vaak met een glimlach de deur uit. Vorige week gebeurde het dat een nieuwe leerling (helemaal uit Landgraaf) ietwat onzeker binnenkwam voor de eerste les, maar na de eerste les naar de auto van moeder liep en dolenthousiast tegen haar moeder zei: "Mam, het helpt echt!" Ik glom van trots! Betere PR kun

Apotheek Overhoven-Hoogveld

Dr. Philipsstraat 2a, 6136 XZ Sittard
T: 046-4584950 F: 046-4516399
info@apotheekoverhoven-hoogveld.nl

- Herhaalservice
- Pilservice
- Diabetesservice
- Reizigersadvies

www.apotheekoverhoven-hoogveld.nl

GOJO MULTISERVICE

bestratingen tegelwerken badkamers
renovatie bijbouw sanitair elektra
tuinonderhoud etc.

GOSWIN FIJEN

Tel: 06-51505171

Aan het Broek 41
6137 TJ Sittard

E-mail: gojo.multiservice@kpnmail.nl
Web: www.gojomultiservice.nl



Praktijk voor onverklaarde lichamelijke klachten Sittard

**U vindt bij mij een andere kijk op uw ziekte
en een nieuwe aanpak van uw klachten**

Marjan Lebon

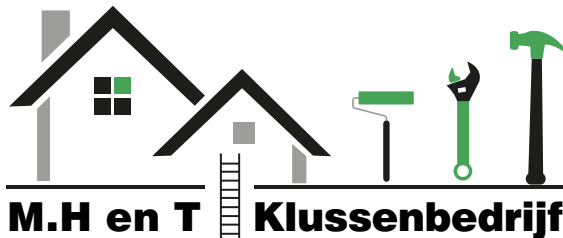
drs. geneeskunde - geestelijk gezondheidswetenschapper
Hillenraedtstraat 29, 6136 BR Sittard Tel.: 06 38497674

Email: marjanlebon@polks.nl
www.polks.nl

Neem contact op voor een vrijblijvend en kosteloos gesprek.

Refresco

Our drinks on every table



M.H en T Klussenbedrijf

Tuin: Aanleg, Ontwerp, Onderhoud,
Schilderen, Metselen, Voegwerk, Bouw, Renovatie,
Verbouw, Lassen, Electra, Bestratingen,
Keukens, Badkamers, Verhuizingen.

Uw adres voor alle grote en kleine verbouwingen.

E-Mail: mht@ziggo.nl

Telefoon: 046 - 452 12 18 / 06 - 20 08 06 99
Website: www.klussenbedrijf.mht.nl
Facebook: M.H. en T
Facebook: M.H. en T klussenbedrijf

M.H en T Steigerhout

Zitbanken, Loungebanken, Tafels, Statafels,
Stoelen, Bloembakken, Zulen, Tuin-rekjes,
Vogelhuisjes, Deco-wandborden (incl. tekst)
Lampen, Kerstbomen, Paaseieren, Hartjes.
En heel veel meer...

Uw adres voor alle steigerhout producten
volgens uw wensen op maat gemaakt.

Gratis prijsopgave vooraf



je niet krijgen". Elke individuele les is een maatwerkles, omdat ik precies inspeel op de behoefte van de individuele leerling en daar de geschikte leer- en oefenstof voor zoek. Ook houd ik rekening met het toetschema van de leerling en stem daar het programma op af, vaak ook in samenspraak met de ouders".

"In bijvoorbeeld het bedrijfsleven, de horeca, het onderwijs en de wetenschap is een gedegen kennis van het Engels een voordeel en soms onmisbaar" legt Ineke uit. "We leven in een tijd van globalisering. We drijven handel over de hele wereld, vergaderen (online) met mensen in andere landen en continenten en we reizen wat af. Eén of meerdere jaren studeren en je horizon verbreden in het buitenland is tegenwoordig heel gewoon. Bepaalde studies in Nederland zijn zelfs gedeeltelijk of geheel Engelstalig. Een gedegen kennis van het Engels is in die situaties dan ook onontbeerlijk en geeft tevens een bredere internationale oriëntatie. Overigens blijft het belangrijk dat mensen ook hun eigen taal behoorlijk beheersen en zich daarnaast bij onze oosterburen ook verstaanbaar kunnen maken in het Duits!"

"Waarom moeten mensen de keuze maken om vooral bij jou Engels te komen bijspijkeren?" vragen we aan Ineke. Zij antwoordt: "De mensen moeten natuurlijk niets, maar met name middelbare scholieren zijn van harte welkom bij 'Let Me Help!' als ze (tijdelijk) een extra steuntje in de rug kunnen gebruiken op het gebied van de Engelse taal. Waarom zouden ze voor mij kunnen kiezen? Op de eerste plaats omdat ik hiervoor (universitair) opgeleid ben, in tegenstelling tot wat ik soms zie bij huiswerkinstituten. Verder geef ik leerlingen persoonlijke aandacht, ik bied maatwerk, ik heb geduld en leerlingen kunnen profiteren van mijn expertise en jarenlange ervaring in het doceren van alle vaardigheden, zoals lees-, spreek-, schrijf- en luistervaardigheid."

Werken en leren

De opleiding die Ineke naast haar 'drie banen' doet, is een tweejarige thuisopleiding inclusief een stage van 640 uur. "Interessant, maar best pittig om dit alles te combineren, maar hard werken heb ik van mijn ouders geleerd! Een persoonlijk begeleider biedt ondersteunende, activerende begeleiding en zorg. Het hangt van de specifieke doelgroep af waaruit die begeleiding en ondersteuning bestaat. Er zijn allerlei soorten specifieke doelgroepen, zoals asielzoekers, mensen met een verslaving of mensen met dementie. Een tamelijk nieuwe specifieke doelgroep is die van de vitale ouderen. Dat zijn ouderen die niet achter de geraniums willen zitten, maar graag allerlei leuke dingen willen ondernemen. Ik geef hen geen ongelijk! Bij zorgcentrum Lembedor ga ik mijn beroepspraktijkvorming (stage) doen op een psychogeriatrische afdeling. Ik hoop er veel te leren."

De opleiding komt ook van pas voor het werk bij Buro Compleet. Buro Compleet biedt individuele begeleiding aan mensen met een

psychosociale, verstandelijke of lichamelijke beperking, waarbij de kleinschalige gedachte, persoonlijke aandacht en kwaliteit van belang zijn. Om deze mensen in hun kracht te zetten gelooft B.C. in samenwerken aan het behoud van autonomie en oplossingsgericht werken op basis van de hulpvraag van de cliënt.

"Bij Buro Compleet werk ik met veel plezier als persoonlijk begeleider. De opleiding die ik aan het volgen ben, zorgt ervoor dat ik straks theoretisch beter onderlegd zal zijn, al moet ik zeggen dat ik met mijn levens- en werkervaring en niet te vergeten met de hulp van mijn ervaren collega's ook nu al best een eind kom in deze functie".

"Ik denk dat de stappen die ik gezet heb en de werkzaamheden die daaruit voort zijn gevloeid beter passen bij de levensfase waarin ik nu zit. Nou ja, de opleiding misschien niet, maar je bent nooit te oud om te leren, toch?" besluit Ineke haar story over haar werkzame verleden en het nieuwe werken waar zij nu voor staat.



Carnaval en Garage Sale

Carnalist in hart en nieren. Vertel eens. "Tja, jong geleerd is oud gedaan! Ik houd trouwens ook van andere verkleedpartijen, zoals bijvoorbeeld de Oktoberfeesten! De boog kan immers niet altijd gespannen zijn!", zegt Ineke. "Ik heb een stuk of vijf keer in de 'Grote Optoch van Zitterd' meegelopen met onder andere Sound '70, als stagiair op Serviam, met familie en vrienden en de laatste twee keer met mijn zus Hilde. In de 'Grote Optoch' van 2020 zouden mijn zus en ik meetrokken met CV de Narre. Dat was ik aan mijn zoon, Prins Rik I van CV de Narre, moreel verplicht, maar helaas ging die optocht tot tweemaal toe niet door vanwege de weersomstandigheden. 'D'n optocht in Euverhaove' trok dat jaar gelukkig wel en we namen als 'prinsefemieje' met een grote groep deel aan de stoet. Wat was dat voor ons een fantastisch jaar, niet wetende welke pandemie kort daarna de boel (letterlijk) kwam verzieken! Ik denk dat ik slechts twee keer niet heb meegelopen in 'Euverhaove', mijmert Ineke. "Ik vind het belangrijk om mee te blijven doen en de optocht in stand te houden, maar eigenlijk nog meer om de saamhorigheid in de wijk te blijven versterken. Ik roep alle Narrinnekes en Narre op om vooral de saamhorigheid mee te ondersteunen door ook eens deel te nemen aan de optocht of te komen kijken als de stoet door 'Euverhaove' trekt."

Ineke is met nog twee dames uit Euverhaove de drijvende kracht achter de Garage Sale Overhoven. In deze editie van het wijkblad wordt hier in een afzonderlijk artikel aandacht aan besteed. De redactie bedankt Ineke voor de deelname aan dit interview en wenst haar een fijne nieuwe werkzame toekomst en hoopt dat de gemeenschap Overhoven nog lang gebruik kan en mag maken van haar sociale en maatschappelijke bevoegdheid.



CREMERS

Ramen & Deuren

GEZOCHT:
ERVAREN MONTEURS KUNSTSTOF KOZIJNEN

(046) 4 522 965 - Dr. Nolenslaan 134b - SITTARD
www.cremers-ramen.nl



Let Me Help!

- Examentraining Engels, vmbo/havo/vwo
- Bijles Engels, vmbo/havo/vwo

Hey You!

Extra ondersteuning nodig bij het vak Engels op het gebied van grammatica, leesvaardigheid (teksten), schrijfvaardigheid, spreekvaardigheid of luistervaardigheid?
Onzeker geworden door lesuitval in 2019-2021?

Let Me Help!

- LMH verzorgt bijlessen Engels individueel of in kleine groepjes (één of meerdere vaardigheden, alle schooltypes, alle leerjaren).
- Deze maatwerk lessen worden in Overhoven gegeven door een universitair afgestudeerde docent Engels met 32 jaar leservaring.
- Speciale examentraining leesvaardigheid/teksten (10 lessen) kan al beginnen vanaf vmbo 3, havo 4 of vwo 4, individueel of in kleine groepjes (max. 6 leerlingen).
- Info / aanmelden via mijn website of per telefoon. Bezoek of like ook mijn Facebook pagina!

www.let-me-help.nl
Ineke van den Aakster-Kusters
info@let-me-help.nl
06 – 81 56 25 69

 Let Me Help Examentraining & Bijles Engels Sittard

Multigroen Denny

veelzijdig in groen 

0613117339

Graafwerkzaamheden - Machinistenverhuur
Bestratingen - Bomen rooien - Tuinaanleg
Denny Jessen
Bergerweg 48, 6142 AC Einighausen



DAKWERKEN

Sittard JOHN GEILEN



06-53667219
046-7370088
info@dwjg.nl
WWW.DWJG.NL

Verlengde Heinseweg 5
6136 AP Sittard

Kindercentrum Overhoven

Dé Natuurlijke Kinderopvang



- ✿ Dagopvang, voor- en naschoolse kinderen
- ✿ Huiselijk warm, rust, gezellige sfeer
- ✿ Pedagogisch verantwoorde opvang
- ✿ Leeftijd vanaf 6 weken tot 12 jaar
- ✿ Speelopvang mogelijk in de ochtenden
- ✿ Biologische maaltijden en fruit
- ✿ Kinderyoga en muziekles
- ✿ LRK: Hele dag opvang: 122456713
BSO: 16442223

www.kindercentrumoverhoven.nl
info@kindercentrumoverhoven.nl Overhoven 123, 6136 EC Overhoven maandag t/m vrijdag van 7.30 tot 18.00 uur

Garage Sale Overhoven 2021

Lieve mensen van Overhoven,

De 2^e editie van de Garage Sale Overhoven op die mooie zonnige zaterdag/Nationale Burendag in september ligt alweer een week of zes achter ons. Wat hebben wij genoten die 25^e september! De zon had hier natuurlijk een groot aandeel in, maar ook het feit dat er 130 actieve en enthousiaste deelnemers waren en nog meer bezoekers, zelfs van buiten onze eigen provincie. Er kwamen zelfs internationale



bezoekers uit België en Duitsland! Het was geweldig dat Dagactiviteitencentrum Het Karwei en Stichting Leif & Leid hun steentje bijdroegen door o.a. als koffiepoint en uitgiftepunt van routes te willen fungeren. Samen zijn we in staat gebleken om een mooi evenement neer te zetten in Overhoven. We merkten dat er grote behoefte bestond aan het ontmoeten van (nieuwe) mensen na maandenlang noodgedwongen thuis opgehoekt te hebben gezeten. We hebben leuke reacties en bedankjes gekregen achteraf en dat deed goed. Eerlijkheidshalve moeten we ook vermelden dat ons indirect wat gemopper bereikte over de drukte in sommige straten en zelf merkten we dat sommige gemotoriseerde bezoekers, ondanks onze oproep tot het handhaven van de verkeersveiligheid, het liefst hun auto op de stoep/oprit van de deelnemers parkeerden en dan bij voorkeur met draaiende motor de uitgestalde verkoopwaar bekeken. Dat blijft een aandachtspunt.

Dank aan alle mensen die op welke manier dan ook een steentje hebben bijgedragen, zoals de Gemeente Sittard-Geleen, sneldrukkerij Pasklaar, alle vrijwilligers die flyers hebben bezorgd, Het Karwei, Leif & Leid, bedrijven en winkels waar we onze posters mochten ophangen en iedereen die we verder nog vergeten zijn op te noemen. Op naar een 3^e editie zullen we maar zeggen, onder voorbehoud!

HARTELIJKE GROET VAN ASTRID, GERDA EN INEKE

25 september was de jaarlijkse garage sale van de wijk Overhoven.



Begeleiders en deelnemers van dagactiviteitencentrum Karwei willen via deze weg iedereen bedanken die iets bij ons heeft gekocht. De opbrengst van deze dag komt ten goede aan onze deelnemers, die op deze dag hard gewerkt hebben.

Omdat de wafels zo in de smaak waren gevallen tijdens deze dag, kunnen de mensen die willen vanaf 1 december wafels bestellen. Bestellen kan telefonisch op 046 451 89 14 en via de e-mail op dachetkarwei@zuyderland.nl. Ze kosten €1,- per stuk en 5 stuks voor €4,-.



Loop vooral nog eens binnen en neem een kijkje in ons tweedehands winkeltje!

BEGELEIDERS EN DEELNEMERS DAC KARWEI

COLLECTE NEDERLANDSE BRANDWONDEN STICHTING 2021

Vele collectes zijn in de corona periode stil komen te liggen en ook hebben een aantal geen doorstart meer gemaakt. De collectanten hebben geen tijd meer en de organisator stopt, omdat er geen opvolgers zijn.

In de coronatijd mocht het niet en nu weer wel. Ook in Overhoven en andere wijken zijn verschillende collectes voor goede doelen niet doorgedaan. Een aantal mensen gaan niet meer op pad om te collecteren. Maar hoe ga je nu verder?

Op een aantal plaatsen in Nederland heb je de "WEEK VAN DE GOEDE DOELEN".

Dan vervallen alle deurcollectes en krijg je nog één keer per jaar een brief in de bus en kun je kiezen uit b.v. 20 goede doelen aan welke je wilt doneren, contant, in de bus doen, of één bedrag overmaken.

De collectant komt de brief ophalen of je stopt die op een aangewezen adres in de bus. Dit is veel werk. Je moet een bestuur vormen met voorzitter, penningmeester, secretaris en veel collectanten. En dan nog al het geld overmaken aan de betreffende goede doelen. En toestemming hebben van de gemeente. Of dit ooit in Sittard van de grond komt is een vraagteken.

Bij de Brandwondenstichting zijn dit jaar een aantal collectanten gestopt, vanwege de gezondheid, leeftijd en mensen die het al 20 of 25 jaar deden. Best jammer!



Dit jaar is er in een aantal straten niet gecollecteerd, omdat er minder collectanten zijn. Hopelijk zijn er volgend jaar mensen die misschien TIJD OVER HEBBEN om 1 uurtje vrij te maken om te collecteren. Tijd geven aan je medemens is het mooiste cadeau dat er bestaat!

Collectanten van dit jaar de wijk mag best trots zijn op jullie dat er toch nog 778,81 euro opgehaald is. Chapeau! Het bedrag is inmiddels overgemaakt.

Bewoners van Overhoven allemaal hartelijk voor uw gift.

Volgend jaar bekijken we weer hoe het dan verder gaat.

**FRITURE
OVERHOVEN**

Peter
Heistraat 48

06-20 29 14 47

adams

BINNEN- EN BUITENZONWERING
WONING EN PROJEKTSTOFFEERDER

KASTELENWEG 30, 6136 BJ SITTARD
T: 046 4524766 M: 06 108 36 267
WWW.THEIADAMS.NL

**Kwaliteitsslagerij
Swiatalski**

SLAGERIJ Swiatalski

Heistraat 32
6136 BD Sittard
tel.: 046-452 99 52
www.slagerij-swiatalski.nl

fysiosittard

Baandert
Henri Weltersstraat 72
6136 KE Sittard

Fitland
Milaanstraat 115
6135 LH Sittard

Contactinfo
046 - 451 3965
info@fysiosittard.nl
www.fysiosittard.nl

Airco Service Sittard
verkoop - installatie - onderhoud

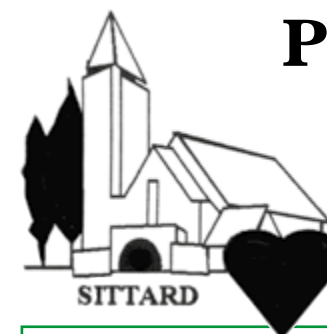
*Verwarm uw huis
elektrisch met
een warmtepomp*

AIRCO SERVICE SITTARD
Cortenbachstraat 3

T: 06 18 16 12 67
@: info@aircoservicesittard.nl
www.aircoservicesittard.nl

STEK
GECERTIFICEERD

Dierenkliniek "Si - tard"
Heistraat 39, 6136 BA Sittard
Behandeling uitsluitend op afspraak
Tel: 06 - 10 23 53 24



Parochie Heilig Hart Overhoven

H.Mis: Zon- en feestdagen **11.00** uur
Parochiecentrum: Geldersestraat 37 • 6136 AS Sittard
Telefoon: 046-4583023
Geopend: dinsdag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur
Pastoor-Deken: Mgr. Deken R. Merckx, 046-4512275
Kerkbijdrage: ING bank: NL37 INGB 0001 0353 14 of
Rabobank: NL60 RABO 0147 635594 t.n.v. Parochie H. Hart - Sittard

- **E-mail:** parochieoverhoven@gmail.com
- **Info** over parochie H. Hart Overhoven, het overzicht van de H. Missen en kerkberichten: www.rk-kerken-sittard.nl > Parochieblad
- Aanmelden **digitale versie** parochieblad: digitaalparochieblad@gmail.com
- **Facebook**-pagina: KERK OVERHOVEN
- **Livestream** van de H. Mis, ga naar: www.voicesofkids.123website.nl en klik in de menubalk op 'Livestream Overhoven'

ADVENT

Advent... dat is toch dat je in de maand voor kerst elke dag een chocolaatje mag eten uit zo'n kartonnen kalender? Klopt! Maar het is nog veel meer. Het is een eeuwenoude traditie, die in eerste instantie weinig met snoep of chocola te maken had. Zondag 28 november is het dit jaar zover. Dan begint de advent, wat een andere benaming is voor 'aanloopperiode naar kerst'. Het is een tijd waarin christenen zich voorbereiden op het kerstfeest. De adventsperiode 2021 loopt van zondag 28 november t/m vrijdag 24 december en duurt 27 dagen.



Adventus - Het woord 'advent' is afgeleid van het Latijn: adventus (= komst, er aan komen) en advenire (= naartoe komen). Letterlijk betekent Advent: God komt naar ons toe. De Advent heeft in de liturgie een dubbel karakter: Het is de voorbereidingstijd op het Kerstfeest, de geboorte van Jezus Christus ruim 2000 jaar geleden. Eveneens is de Advent de periode van verwachting van Jezus' wederkomst op het einde der tijden, wanneer God alles in allen zal zijn.

Liturgie - Tijdens de adventsperiode wordt in kerken gebruikgemaakt van de liturgische kleur paars, de kleur van boete en inkeer. Bij het begin van de viering wordt elke zondag één kaars meer van de adventskrans aangestoken. In de mis weerklinkt geen 'Gloria' of 'Eer aan God', zodat dit lied met des te grotere vreugde weerklinkt met Kerstmis.

Adventskrans - Veel gebruiken en tradities in de kerk zijn eeuwenoud. De traditie om op een groene krans kaarsjes te zetten, is nog geen 200 jaar oud en eigenlijk een protestantse uitvinding.

In het begin van de 19e eeuw leefden in de omgeving van Hamburg veel gezinnen in armoede. De predikant Johann Hinrich Wichern trok zich het lot van deze kinderen aan. In een boerenschuur ving hij hen op, gaf ze te eten en zorgde dat ze onderwijs kregen. In de weken voor Kerstmis stelden ze hem steeds dezelfde vraag: Wanneer is het Kerstmis? Om de tijd van de Advent voor de kinderen zichtbaar te maken bedacht hij in 1839 de adventskrans. Met behulp van een wagenwiel met negentien rode en vier witte kaarsen maakte hij de eerste adventskalender. Iedere dag werd er één rode kaars aangestoken en op elke zondag één witte kaars. Zo wisten de kinderen iedere dag hoeveel nachten ze nog moesten slapen voordat het Kerstmis was. Pas in 1860 bedekte Wichern het wiel met dennentakken, omdat de naalden hem deden denken aan de doornenkroon op het hoofd van Jezus. Uit het grote wiel is langzaam de adventskrans ontstaan die wij nu kennen: een groene krans met vier kaarsen en een lint als tekens van leven, liefde en hoop op licht.

Adventskalender - De adventskalender vond zo'n 150 jaar geleden in Duitsland zijn oorsprong. Vanaf 1 december mag je daar iedere avond één luikje van openen. Soms bevatten adventskalenders voor elke dag van de Advent een overweging, die aanspoort om eens wat dieper na te denken over de komst én de wederkomst van Christus. Voor kinderen zijn er traditiegetrouw adventskalenders met chocolaatjes.

Advent in onze kerk - Het eerste kaarsje van de adventskrans wordt op zondag 28 november aangestoken door de kinderen in de gezins-

viering. Het kinderkoor "The Voices of Kids" zingt dan ook liedjes die passen bij de advent. Zondag 5 december is er volkszang. Zondag 12 december zingt ons kerkkoor Cantate en op zondag 19 december is er volkszang en tevens een boeteviering, tijdens de H. Mis. Wees welkom bij deze vieringen. Ze beginnen om 11.00 uur. U kunt ook aansluiten bij de livestream.

Als voorbereiding op Kerstmis is er ook een kerstconcert in onze kerk op zondag 19 december om 15.00 uur, m.m.v. ons kinderkoor en een muziekensemble. Van harte aanbevolen!

Wij wensen u een goede voorbereidingsperiode op Kerstmis toe.

MIENZÖSTER DE ZUSTER...

In 2022 vieren de Dochters van de Goddelijke Voorzienigheid van Crêhen (Fr.) hun 200-jarig jubileum. Om dit te gedenken is er t/m 9 januari 2022 in het Erfgoedcentrum De Domijnen een tentoonstelling aan deze Franse zusters gewijd. Aan het begin van de 20e eeuw vestigden deze zusters zich ook in Sittard en hun klooster stond aan de basis van het inmiddels afgebroken RK Ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid.

Beroepsmatig kom ik wekelijks in contact met een cliënt die een aantal zussen heeft waaronder één zuster. Als mijn cliënt het over haar heeft dan spreekt zij altijd over 'mien zöster de zuster'. Samen glimlachen we dan altijd om die benaming. Die klinkt gewoonweg een beetje komisch. De zuster heb ik inmiddels een aantal keren mogen ontmoeten; ze is ondanks haar hoge leeftijd nog altijd dienstbaar voor anderen, zeer zorgzaam, lief, actief en vrolijk en dat in al haar bescheidenheid.

Misschien is het om die reden dat ik wat minder enthousiast ben over een andere zuster die momenteel in de belangstelling staat, namelijk 'Benedetta'. Haar levensverhaal is onlangs verfilmd, met Paul Verhoeven als regisseur. Toegegeven, mijn gebrek aan enthousiasme is puur gebaseerd op de schreeuwende trailer van deze film en een filmrecensent ben ik niet, maar de trailer deed mij besluiten om de film niet te gaan zien. Die is een beetje 'too much'. Ik ga liever naar het Erfgoedcentrum om mensen zoals 'mien zöster de zuster' de aandacht te geven die ze verdienen voor het werk dat zij hebben verricht en soms nog verrichten, in stilte en zonder provocerende trailer.

'EIN MAEDJE OET EUVERHAOVE (mit ein leve zöster, die gein zuster is...)'

Het 200-jarig bestaan van de orde van de Dochters van de Goddelijke Voorzienigheid is recent gevierd met een H. Mis in de kerk van Overhoven. Er is hier een digitaal fotoboek van gemaakt, dat u kunt inzien via [HTTPS://STICHTINGBEHOUDFRANSEKLOOSTER.NL/FOTOBOEK-JUBILEUM/](https://stichtingbehoudfranseklooster.nl/fotoboek-jubileum/)



INMIDDELS VERTROUWD

APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

Winkelcentrum Limbrichterveld, Dempseystraat 34-36, 6135 CH Sittard

tel. 4528099 www.apotheeklimbrichterveld.nl

Geopend maandag t/m vrijdag van 8.30- 18.00 uur,

Buiten de openingstijden kunt U terecht bij de OMC dienstapothek aan het Dr. H van der Hoffplein 1 te Sittard, tel. 4105426

SCHILDESBEDRIJF JOCHEM BOSHUIS

Voor al uw binnen- en buitenwerk
Kromstraat 60
6133 AC Sittard
Tel: 046-4587996

Snelle Drukkerij Pasklaar

Voor Verantwoord
Drukwerk en
Printwerk

nu ook voor het printen tot formaat 33 / 100 cm



annemie koenen / sjef ramakers
overhoven 71 • 6136 eb sittard • tel.: 046 - 420 01 25
email: info@drukkerijpasklaar.nl • www.drukkerijpasklaar.nl

Lexello

business administration consultancy

Boekhouding – Administratie – Vastgoedbeheer
Uw administratie in vertrouwde handen

Thorbeckestraat 1 6136 DC Sittard
T: 046-2048840 M: 06-54940303
info@lexello.nl www.lexello.nl



PIANOLES

ANKIE DORMANS
Pianodocente

Beekstraat 28
6136 EK Sittard

0(031)610634349
a.dormans@hotmail.com
www.pianoles-sittard.nl

Brentjes & ZO

BREAK | LUNCH | TAKE AWAY

WINKELCENTRUM LIMBRICHTERVELD
DEMPSEYSTRAAT 6 6135CH SITTARD

046-4526022
info@breutjesenzo.nl
www.breutjesenzo.nl

RENÉ BOS' HOEKJE

NATUUR De foto in deze uitgave is gemaakt tijdens mijn vakantie. Bijna ieder jaar vertrekken wij vanuit Sittard naar het pittoreske Friedberg in Oostenrijk. Dat is niet zomaar, maar dat komt door het feit dat mijn schoonmoeder Elfried, voormalig inwonster van Overhoven, daar in haar ouderlijk huis, geniet van haar welverdiende pensioen. Dit jaar was het extra bijzonder, want omdat opa Bèr, ook inwoner van Overhoven, 75 jaar was geworden wilde hij dat met de hele familie vieren in Friedberg. Omdat het huis van Oma Elfried weliswaar groot is, maar niet groot genoeg voor een hele familie, hebben wij in het prachtige Hotel Der Schwarzer Adler gelogeerd. Het was een fijne vakantie en we hebben weer fijne herinneringen gemaakt.

Uiteraard had ik ook mijn camera meegenomen op vakantie, want behalve lekker eten en drinken, wilde ik toch ook de prachtige natuur van Oostenrijk in trekken. Tijdens mijn wandelingen werd ik een aantal keren verrast door reën, verschillende eekhoorns en door deze vlinder: de keizersmantel. Zielsgelukkig wordt ik als ik deze momentjes mag meemaken.



Oktoberfees 2021

*Ze höbbe, hel gewirk zodat 't fees doorgeit
Mochte gein tente boewe, allein 'n zeildaak
Wèndj, raeghe höbbe vrie sjpel me boete sjteit
Daobie 't kawwe beier, 't neit gezelliger maak*

*Nao ein paar hawfliters koum sjtömming drin
Vergaete waor kaw, meziek maakde vööl goud
Lang genóg bènnè gezaete, is noe nao ózze zin
Me mót plezeier zelf make, dat zit ós in 't bloud*

*Hof van Serviam, kan 't oktoberfees mit viere
Gelökkig is 't veur hun, óm middernach sjloete
Mit römpepop, kènne ze op hun kamesj blieve
Heure de meziek net zo hel bènnè, es dao boete*

*Ouch al waar nog corona, laote veer neit klage
Mit passe en maete, waor 't oktoberfees gelök
Dat de luuj èns auwerwèts, richtig feeste mage
De volgende keer tente sjtaon, kóm ich gaer trök*

JAN NIELING



Oproep van CV de Narre

We kunnen weer, dus daarom een oproep aan iedere "Euverhaovenaer en Euverhaoverinne".



Hebben jullie het afgelopen jaar iets beleefd of hebben jullie leuke foto's van afgelopen vastelaovesseizoen dat/die volgens jullie de vermelding waard is/zijn om in de alom bekende en zeer gewaardeerde vastelaovesgids van CV de Narre, de **Klatsj en Kal**, te worden opgenomen. Laat ons dat dan even weten. Schrijf het stukje (dit hoeft niet in dialect) en stuur stukjes of foto's voor 8 december 2021 naar de redactie van de "Klatsj en Kal". E-mail adres: cvdenarre@ziggo.nl Met name gaat het ons om humoristische, carnavalistische en historische stukjes c.q. anekdotes.

Zin in een leuke avond? Kom naar de bekendmaking van onze nieuwe Prins, Jeugprins of Jeugprinses 2022. Op zaterdag 27 november zullen de nieuwe Prins en Jeugdprins of Jeugdprinses 2022 officieel uitgeroepen worden tijdens de 4x11+1 jarige Jubileumavond in Oos Kaar 20:33 uur.

Nu een oproep geheel ander aard, zieken die het op prijs stellen dat de Wieze Raod van CV de Narre, met de Prins in hun midden, hun een hart onder de riem komt steken laat ons dit ook weten! Wij zijn hiertoe, in het vastelaoves seizoen, altijd genegen. Deze mensen dienen contact op te nemen via ons bovenstaand genoemde e-mailadres.

CV DE NARRE

MOONEN NOTARISSEN SITTARD

NOTARIS MR. A.G.M. MOONEN

Agricolastraat 75
6131 JW Sittard
046-2030600
sittard@moonen-notarissen.nl

**Zeker de lezers van
Wijkblad Overhoven
zijn wij graag van dienst!**



Schoonheidssalon Michelle

**Het adres voor professionele
schoonheidsbehandelingen**

Gezichtsbehandelingen
Pedicure
Massages
Harsen
Gellak
Wimperextensions
Lash Volume Lifting

**Boek gemakkelijk je afspraak online op
www.schoonheidssalonmichelle.nl**

**Michelle Smit
Verlengde Heinseweg 32, 6136 AR Sittard
Tel.: 0652233656**



Menig persoon die te maken krijgt met psychische problematiek of met een emotioneel probleem of met lichamelijke klachten in samenhang met stress heeft al verzucht dat het een stuk eenvoudiger zou zijn als hij een paar lichamelijke aandoening had.

Heb je bijvoorbeeld longontsteking of blaasontsteking dan krijg je antibiotica. Je hebt dan een goede kans dat het probleem snel verholpen is. Of is je been gebroken dan is dat lastig. Maar snel gaat er een pin in of gips omheen en de pijn is zo'n beetje over. En redelijk snel is je been weer hersteld.

Of heb je last van galstenen dan wordt je galblaas verwijderd en ben je van die akelige kolieken af. Fluitje van een cent.

Andere koek wordt het als je bijvoorbeeld depressief bent. Je voelt je afschuwelijk. De omgeving begrijpt het niet echt. Iedereen voelt zich toch weleens wat minder prettig! Kom op, niet zeuren.

Je kunt medicijnen krijgen, antidepressiva. Echter als je daar eenmaal mee begonnen bent, kom je er niet zomaar vanaf. En ze hebben nog behoorlijk wat bijwerkingen. Soms word je dikker. Soms krijg je een droge mond en daardoor slechte tanden.

Of je krijgt gesprekstherapie. Niet echt leuk. Je moet met de billen bloot. Hopen dat je een klik hebt met de behandelaar. En het kost veel moeite en discipline en vertrouwen om herstel te bewerken.

Waarschijnlijk nog erger wordt het als je in mijn vakgebied terecht komt, de psychosomatiek.

Zelf denk je in eerste instantie dat je een lichamelijke aandoening hebt. Je hebt immers last van buikklachten bijvoorbeeld, krampen, verstopping, diarree etc.

Je komt bij diverse specialisten terecht en er wordt geen lichamelijke oorzaak gevonden.

Tenslotte hoor je: Je moet er maar mee leren leven of het zit tussen de oren.

Dat voelt alsof je met een kluitje in het riet wordt gestuurd.

Als je tenslotte tot de conclusie komt dat er een samenhang is met stress is er bijna geen behandelaar te vinden die daar verstand van heeft. En ook dan kost het veel moeite en strijd om een beetje gezonder te worden.

En de omgeving begrijpt het allemaal niet echt. Weinig kans dat je een bloemetje krijgt of chocolaatjes als je depressief bent of veel feestjes moet missen omdat je weer eens last van je buik hebt terwijl de dokter toch niks vindt.

Ik snap die verzuchting van dat gebroken been wel!

Kopij volgend wijkblad inleveren voor 1 december 2021

bij dhr. J. van Eijk, Walborgstraat 3
E-mail: wijkbladoverhoven@hotmail.com

Advertenties bij dhr. G. Voet, Rolandsweg 2

Het volgend wijkblad verschijnt op 17 december

Als redactie zijn we niet aansprakelijk voor de inhoud van de ingezonden stukken. Dat valt onder aansprakelijkheid van de persoon die het stuk ingestuurd heeft.

Ook behouden we ons het recht voor om stukken aan te passen qua vorm of in te korten als daardoor het wijkblad beter tot zijn recht komt.

De Kinderhoek

Hallo allemaal het oktoberfeest is weer voorbij de kermis was mooi ik vond het leuk dat er voor de kleine kinderen veel dingen waren maar ook voor de grote was er genoeg leuks te doen het leukste vond ik zelf de break dance en het reuzenrad nu op naar het kerstfeest ik zelf hoop dat er een schaatsbaan komt in de stad dat is heel gezellig en leuk tot volgende keer

GROETJES JAYDA



*fien mag de eenhoorn
houden*

maar mama mag ik de eenhoorn houden? vraagt fien.

oké maar dan moet jij hem zelf verzorgen zegt mama.

oké maar ik heb nog geen bed voor ze zegt fien.

dan moet jij zelf naar de winkel zegt mama. oké maar ik moet eerst een pleister op haar knie doen.

waarom? zegt mama om dat ze een wondje heeft zegt fien.

en fien doet een pleister op de knie van de eenhoorn.

zo en nuu gaa ik naar de winkel zegt fien.

doe! mam zegt fien.

doe! fien zegt mama.

Wordt vervolgd

SCHRIJVERS: LISA KENZELER EN YUNA VAN EEKLEN

VAKGARAGE AUTO MOONEN

**SLECHTS
€ 39,95
BIJ ONDERHOUD
AAN UW AUTO**

COMPLETE PECHHULP

- ▶ PECHHULP IN NEDERLAND
- ▶ VERVANGEND VERVOER
- ▶ PECHHULP IN EUROPA
- ▶ CARAVAN & AANHANGWAGEN
- ▶ HULP IN UW WOONPLAATS
- ▶ SNEL TER PLAATSE

U bent bij ons aan het juiste adres voor :

- ✓ Onderhoud & reparatie
- ✓ APK
- ✓ Banden
- ✓ Airco
- ✓ Schadeherstel
- ✓ Occasions

LANGS DE HEIJ 9 | 6136 KR SITTARD | T (046) 45 17 548
WWW.VAKGARAGEAUTOMOONEN.NL



www.rousseau.nl

STICHTING WIJKBLAD

E-mail: wijkbladoverhoven@hotmail.com

Web: www.wijkbladoverhoven.nl

IBAN: NL76RABO0147606012

J. van Eijk, Walborgstraat 3, tel. 452 23 17

G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 451 88 89

H. van Amelsvoort, Walborgstraat 9, tel. 451 38 58

M. Langeveld, Rijksweg Noord 302, tel. 06-54771671

W. Faworek, Lichtenbergstraat 8, tel. 06-22466201

M. Lebon, Hillenraedtstraat 29, tel 06-38497674

**WIJKSTEUNPUNT
Gelderhof**



Programma rond de feestdagen

De dan geldende maatregelen omtrent corona zijn bepalend voor het maximale aantal deelnemers. Dus, kijk, kies en meld je zo snel mogelijk aan!

Sinterklaas-kien: donderdag 2 december van 14-16
Eigen bijdrage € 4.00

Kerstdiner: maandag 13 december van 13-15
Eigen bijdrage: € 15.00 (alles inclusief)

Kerstconcert: zondag 19 december - Aanvang: 15.00
Kerstconcert in de kerk in Overhoven met "The Voices of Kids" Na afloop nazit met koffie en kerstbrood bij wijksteunpunt Gelderhof.
Geen eigen bijdrage

Welkom in 2022: maandag 3 januari 10-12
Samen toosten wij op het nieuwe jaar (i.s.m. KBO Overhoven)
Geen eigen bijdrage

Carnavalsmiddag: woensdag 16 februari
Reserveer de datum alvast in je agenda, meer info volgt

Let op: onze openingstijden rondom de feestdagen zijn aangepast: maandag 20, dinsdag 21, donderdag 23, maandag 27, dinsdag 28 en donderdag 30 december zijn wij van 10.00 tot 12.00 uur geopend

Info/aanmelden voor deze activiteiten?
Bel ons: T 06-28551219 T 06-13370258 (Gertie de Klein)
of stuur 'n mail: gertie.deklein@piw.nl
Of loop even bij ons binnen, de koffie staat klaar.

Wijksteunpunt Gelderhof, Gelderhof 1 Sittard

Kwestie van Smaak is uw partner voor feesten en partijen. Laat uw culinaire zorgen de onze zijn! Wij verzorgen diverse soorten heerlijke buffetten bij u thuis of op een andere door u gekozen locatie. Tot in de puntjes verzorgd, voor een familiefeestje, verjaardag, communie of misschien wel een zakelijk evenement.

Bij **Kwestie van Smaak** heeft u keuze uit diverse smaakvolle mogelijkheden zoals koude en warme buffetten, Italiaans buffetten, visbuffet, hapjesbuffet, barbecuefestijnen en verschillende uitbreidingen, zowel warm als koud. Bezoek onze website en bekijk een keur van lekkerheden.

Verras uw gasten! **Kwestie van Smaak** regelt het voor u ...

KWESTIE VAN SMAAK
smaakmaker op feesten en partijen

Heistraat 29, 6136 BA Sittard
T 046-451 56 39 F 046-458 76 77
E info@kwestievansmaak.info
I www.kwestievansmaak.info



SPORTEN IN GROEPSVERBAND

Pilates, Yoga, Spinning, XCORE,
Power pump,
Body fit, Mannenuurtje 60+

- ✓ Kleinschalig
- ✓ Persoonlijke begeleiding
- ✓ Gezellige ambiance
- ✓ Kwaliteit

Waar?

Geerweg 2, 6135 KC SITTARD

Telefonisch aanmelden?

06-51243827

www.fitandmind.nl

Loop eens binnen en doe mee aan
een **gratis proefles!**

Heb je een oncologisch revalidatietraject achter de rug en lijkt het je fijn om met gelijkgestemden verder aan je fitheid te werken? Dan kun je zowel in Overhoven (donderdagmiddag) als op de Broeksittarderweg (zaterdagochtend) terecht voor kleinschalige groepstrainingen.

Meer weten?

Loop gerust eens binnen of mail:
info@houbenfysiotherapie.nl



Overhoven 103a Sittard T 046 - 451 26 11 E info@houbenfysiotherapie.nl W www.houbenfysiotherapie.nl

